



**CONSEJO INTERNACIONAL  
DE LAS MADERAS TROPICALES**

**COMITÉ DE REPOBLACIÓN  
Y ORDENACIÓN FORESTAL**

Distr.  
GENERAL

CRF(L)/2  
21 de septiembre de 2016

ESPAÑOL  
Original: INGLÉS

QUINCUAGÉSIMO PERÍODO DE SESIONES  
Del 7 al 12 de noviembre de 2016  
Yokohama, Japón

**INFORME SOBRE LOS PROYECTOS Y ANTEPROYECTOS FINALIZADOS**

**EN EL ÁMBITO DE LA REPOBLACIÓN Y ORDENACIÓN FORESTAL**



**INFORME SOBRE LOS PROYECTOS\* Y ANTEPROYECTOS FINALIZADOS  
EN EL ÁMBITO DE LA REPOBLACIÓN Y ORDENACIÓN FORESTAL**

Ñ **PROYECTOS FINALIZADOS**

- (1) **PD 21/98 Rev.2 (F) Ordenación forestal, participación comunitaria y utilización sostenible de la región forestal de Si-Kop (Provincia del Litoral, Camerún) – Fase II**

Presupuesto y fuentes de financiación:

Presupuesto total:		US\$	1.289.007
Presupuesto de la OIMT:		US\$	647.517
Gobierno de Japón:	US\$	647.517	
Gobierno de Camerún:		US\$	641.490

Organismo ejecutor: Agence Nationale d'Appui au Développement Forestier (ANAFOR, anteriormente ONADEF)

Fecha de aprobación: XXIV período de sesiones del CIMT, mayo de 1998, Libreville, Gabón

Fecha de inicio y duración: Junio de 2000 / 48 meses

Fecha aprobada para la finalización del proyecto: Primera extensión del proyecto hasta julio de 2011 (NOLF.09-0197)  
Segunda extensión del proyecto hasta julio de 2012 (NOLF.11-0197)  
Tercera extensión del proyecto hasta enero de 2013 (NOLF.12-0197)  
Cuarta extensión del proyecto hasta mayo de 2014 (NOLF.14-0045)  
Quinta extensión del proyecto hasta agosto de 2015 (NOLF.15-0077)

**I. Introducción**

Este proyecto fue aprobado por el Consejo en su vigésimo cuarto período de sesiones, celebrado en mayo de 1998. Durante el vigésimo séptimo período de sesiones, celebrado en noviembre de 1999, el Gobierno de Japón se comprometió a financiar totalmente el proyecto. El acuerdo que rige la ejecución del proyecto se firmó el 20 de marzo de 2000 en Yaundé, durante una visita oficial del Director Ejecutivo a Camerún y la primera remesa de fondos se envió el 20 de junio de 2000. El proyecto estuvo suspendido desde noviembre de 2003, a raíz de una decisión del trigésimo tercer período de sesiones del Comité de Repoblación y Ordenación Forestales. En vista del progreso alcanzado por el organismo ejecutor para satisfacer los requisitos relacionados con la suspensión, la Secretaría de la OIMT levantó la suspensión el 7 de octubre de 2008 con el fin de permitir una evaluación intermedia independiente. La decisión de levantar la suspensión fue ratificada por recomendación del Comité de Repoblación y Ordenación Forestales en su cuadragésimo segundo período de sesiones de noviembre de 2008.

La Secretaría de la OIMT otorgó cinco prórrogas al proyecto extendiendo su duración hasta agosto de 2015, sin fondos adicionales de la organización, en base a las solicitudes oficiales presentadas con una justificación adecuada y un plan de trabajo detallado y un presupuesto adecuados. Sin embargo, la Secretaría recibió en diciembre de 2015 una versión adecuada del informe final del proyecto; ello implica que la duración de éste fue de 185 meses en lugar de los 48 planeados inicialmente por el organismo ejecutor (SODEFOR). El organismo ejecutor presentó el informe final de auditoría financiera en diciembre de 2015, lo que permite declarar este proyecto finalizado y concluir los trámites de cierre.

**II. Objetivo del proyecto**

El objetivo general del proyecto fue asegurar la ordenación sostenible de los bosques comunales y comunitarios de la zona forestal de Si-Kop, con la participación de las comunidades locales. Más específicamente, se proponía aumentar los ingresos de la comunidad local por medio de actividades de agrosilvicultura y agricultura de mayor rendimiento, así como también desarrollar el eco-turismo como nueva fuente de ingresos.

---

\*Incluida la auditoría financiera

### **III. Logros y productos del proyecto**

Resulta importante recordar que la ejecución de la mayoría de las actividades del proyecto se vio perturbada y demorada por la suspensión de la ejecución del proyecto desde noviembre de 2003 hasta octubre de 2008. La estrategia para la ejecución del proyecto aplicó un enfoque integral a la realización de las actividades relacionadas con silvicultura, agricultura y eco-turismo en el Bosque de Si-Kop. No obstante, dichas actividades de eco-turismo fueron suprimidas de conformidad con la recomendación de la evaluación intermedia realizada en febrero de 2009 y debido a la falta de cooperación del Ministro de turismo de Camerún.

Los principales logros y productos del proyecto con respecto a su estrategia de ejecución, se pueden resumir como sigue:

- El proceso de clasificación del Bosque de Si-Kop concluyó con su oficialización mediante el Decreto 2013/7570/PM firmado por el Primer Ministro de Camerún el 12 de agosto de 2013; abarca una superficie total de 20.395 hectáreas de bosques de producción;
- El plan de manejo del Bosque de Si-Kop fue aprobado por el Ministerio de bosques y fauna de Camerún en julio de 2015 después de la realización del inventario forestal y de la demarcación de sus límites con la participación de la comunidad local;
- El proyecto prestó apoyo al inicio de las actividades de la comunidad local e incluyó los logros principales siguientes: construcción de dos almacenes, compra de una sierra móvil, construcción de dos pozos de agua que proporcionan agua potable a la comunidad local;
- Creación de tres bosques comunales, a saber: MAHOHI (2.836 ha), NEMKOK ((930,3 ha) y WAK (1.590,3 ha). Estos bosques están en actividad, ya que sus planes de manejo simplificados fueron aprobados por el ministro de bosques y fauna de Camerún;
- Los líderes y personas seleccionadas de las comunidades MAHOHI, NEMKOK y WAK recibieron capacitación en técnicas mejoradas de agrosilvicultura con miras a su aplicación en los tres bosques comunales indicados.

### **IV. Resultados e impacto**

Los resultados e impactos principales del proyecto con respecto a los productos esperados y actividades correspondientes, pueden resumirse como sigue:

- El proyecto contribuyó a la formalización de la clasificación del Bosque de Si-Kop mediante el Decreto firmado por el Primer Ministro de Camerún en agosto de 2013. Asimismo, contribuyó a la elaboración del plan de manejo del Bosque de Si-Kop que fue aprobado en julio de 2015;
- El aumento de las capacidades de la comunidad local que vive en los alrededores del Bosque de Si-Kop, logrado por medio de su organización en cooperativas y asociaciones denominadas "*groupements d'intérêts communautaires*" (agrupaciones de interés comunitario, GIC) que facilitaron el manejo de los tres bosques comunales indicados más arriba, contribuyó al aumento de sus medios de sustento;
- El nivel de vida de la comunidad local que participó en la ejecución del proyecto mejoró gracias al establecimiento de dos pozos de agua potable;
- ANAFOR (ex ONADEF), la institución nacional encargada de la puesta en práctica de las políticas nacionales de repoblación forestal en Camerún, contribuyó al establecimiento de viveros destinados a la producción de plántulas para las actividades de agrosilvicultura en el área del proyecto.

### **V. Enseñanzas aprendidas y sostenibilidad**

Así como en la primera fase, no fue posible alcanzar algunos de los logros esperados de las actividades de eco-turismo debido a la falta de cooperación del Ministro de turismo de Camerún. La evaluación intermedia ofreció una buena oportunidad para reajustar los productos esperados de este proyecto tomando en cuenta la realidad en el terreno de las áreas del proyecto. Los arreglos especiales concluidos con las comunidades locales con el establecimiento de cooperativas y asociaciones denominadas "*groupements d'intérêts communautaires*" (agrupaciones de interés comunitario, GIC), contribuyeron a la ejecución del proyecto sin tropiezos, ya que las responsabilidades y los derechos de cada parte con respecto al objetivo y los productos esperados del proyecto estaban definidos claramente.

La sostenibilidad de los principales resultados del proyecto está garantizada por los arreglos institucionales concertados entre ANAFOR y las GIC. ANAFOR, la institución nacional encargada de la puesta en práctica de las políticas de repoblación y ordenación forestales de Camerún, continuará su

colaboración con las GIC (que participan en la ejecución del proyecto) por medio del apoyo técnico, lo cual podrá asistir en el mantenimiento de los logros y resultados fundamentales del proyecto después de su conclusión.

## **VI. Observaciones finales**

La Secretaría de la OIMT ha recibido el informe final del proyecto, así como un informe adecuado de la auditoría financiera final; por lo tanto el Comité podrá declarar el proyecto PD 21/98 Rev.2 (F) finalizado. Copias electrónicas de dichos informes pueden solicitarse a la Secretaría. No obstante, el organismo ejecutor del proyecto deberá rembolsar XAF73.756.000 (aproximadamente USD158.000), si no se van a presentar otros informes de auditoría, antes de que se puedan iniciar los trámites de cierre del expediente financiero, una vez que el Comité haya declarado el proyecto finalizado.

### **(2) PD 20/99 Rev.2 (F) Establecimiento y manejo de bosques productores-protectores comunitarios en el Bajo y Medio Atrato del Departamento de Chocó, Colombia**

Presupuesto y fuentes de financiación:

Presupuesto total:		US\$	2.884.062
Presupuesto de la OIMT:		US\$	559.493
Gobierno de Japón:	US\$	484.493	
Gobierno de EE.UU.:	US\$	75.000	
Gobierno de Colombia		US\$	2.039.284
CODECHOCO:		US\$	285.285

Organismo ejecutor:	Corporación de Desarrollo Sostenible del Chocó (CODECHOCÓ)
Fecha de aprobación:	XXVII Período de Sesiones del CIMT, noviembre de 1999, Yokohama, Japón
Fecha de inicio y duración:	Marzo de 2001 / 36 meses Junio de 2009 (reanudación después de una suspensión de 5 años)
Fecha aprobada para la finalización del proyecto:	Diciembre de 2010 (CRFXLII)

## **I. Introducción**

Este proyecto fue aprobado por el Consejo en su vigésimo séptimo período de sesiones celebrado en noviembre de 1999, y su financiación total se adjudicó en el vigésimo octavo período de sesiones, celebrado en Lima, Perú. El Acuerdo que rige la ejecución del proyecto se firmó el 5 de marzo de 2001 y la primera remesa de fondos se envió el 16 de marzo de 2001.

El proyecto fue suspendido en enero de 2004 debido a irregularidades del ex organismo ejecutor, SINERGIA. La suspensión fue levantada en septiembre de 2008 cuando el Gobierno de Colombia abordó dichas irregularidades y seleccionó un nuevo organismo ejecutor, CODECHOCÓ. En marzo de 2009 se firmó un acuerdo adicional con dicho nuevo organismo ejecutor, CODECHOCÓ, y en junio de 2009, se transfirió la tercera remesa de fondos después de que el organismo ejecutor presentó un plan operativo anual actualizado con una notificación de que la ejecución de actividades estaba a punto de comenzar, todo lo cual fue aprobado por la Secretaría.

Sin embargo, la ejecución del proyecto pareció seguir avanzando a ritmo lento, y el organismo ejecutor, CODECHOCÓ, continuó presentando sus informes de progreso y otros documentos de forma irregular y, después de la 3<sup>ra</sup> remesa enviada en junio de 2009, no solicitó otra de las tres remesas todavía pendientes, cuyo total sumaba US\$240.000; tampoco presentó un informe de auditoría financiera anual satisfactorio para el año 2010. Si bien el proyecto debía haber concluido en diciembre de 2010, el Comité

observó que antes de su cuadragésimo séptimo período de sesiones el organismo ejecutor había presentado un informe de progreso, un POA hasta diciembre de 2013 y un pedido de extensión hasta diciembre de 2013 para poder finalizar el proyecto correctamente. Sin embargo, estos documentos no estaban completos, carecían de justificación apropiada para la extensión y no incluían el informe de auditoría financiera para 2010. No obstante, en 2015 el Funcionario Regional de la OIMT informó que algunos trabajos no especificados todavía estaban en curso en el terreno, con recursos proporcionados por el Fondo de Compensación Ambiental de Colombia, y que el OE estaba empeñándose por producir todos los documentos pendientes.

Debido a las aparentes dificultades del proyecto en alcanzar sus objetivos y productos, la Secretaría consideró la posibilidad de llevar a cabo una evaluación detallada *in situ* para examinar la situación del proyecto y presentar un informe de los resultados en el quincuagésimo período de sesiones del CRF en noviembre de 2016. La última reunión del Comité directivo se celebró en abril de 2016 en la sede de CODECHOCÓ en Quibdó, Departamento de Chocó. En dicha reunión el Comité directivo examinó el 14<sup>o</sup> Informe de avance presentado recientemente, y observó que la mayoría de las actividades del proyecto se habían realizado y que, en algunos casos, habían superado sus metas, p.ej. una producción de 1.900.000 plántulas, 500.000 más que la cifra planeada, y 2.648 hectáreas de plantaciones establecidas y bajo manejo sostenible, lo que representaba 648 hectáreas más de lo planeado. Además, observó que 1.635 campesinos habían recibido formación en conceptos silvícolas básicos, si bien muchos talleres quedaban pendientes debido al retiro de Maderas del Darién S.A. del proyecto después de la suspensión de 2004 a raíz de la gestión inadecuada del ex organismo ejecutor, SINERGIA, que huyó con una cierta cantidad de fondos de la OIMT.

También salió a la luz que, debido a las condiciones estipuladas para levantar la suspensión del proyecto, según las cuales Colombia debía rembolsar el dinero hurtado por el antiguo OE (aprox. US\$40.000), el Fondo de compensación ambiental de Colombia (FCA) proporcionó al proyecto por intermedio de CODECHOCÓ, US\$570.980 entre 2005 y 2008 durante el período de suspensión del mismo, y otros US\$1.468.304 en fondos de contrapartida al reanudarse éste en 2009 hasta 2014. Por lo tanto, se puede deducir que va en el propio interés del OE mantener el proyecto en actividad por el mayor tiempo posible para continuar recibiendo aproximadamente US\$200.000/año en fondos de contrapartida del FCA; ésta es, además, una de las razones principales por las que desde 2009 nunca se solicitaron fondos adicionales a la OIMT.

En general, el Comité directivo del proyecto observó que si bien el proyecto había tenido una serie de problemas importantes desde sus inicios en 2001, había logrado la mayoría de sus productos (aunque ello fue con fondos de contrapartida y no con recursos de la OIMT). También había sentado las bases para la continuación de las actividades del proyecto, es decir el establecimiento de plantaciones industriales adicionales y transformación de los productos de dichas plantaciones por las comunidades de la región de Chocó, por medio de la ejecución de dos proyectos de seguimiento, uno de Maderas del Darién S.A. financiado por USAID, y otro proyecto de US\$5 millones que está ejecutando actualmente la Universidad Tecnológica del Chocó en colaboración con CODECHOCÓ y otras instituciones. El Comité directivo decidió por lo tanto solicitar al organismo ejecutor que enviara el informe final del proyecto y el informe de auditoría final a la Secretaría, interrumpiendo así la participación de la OIMT en la ejecución de las actividades adicionales del proyecto, y renunciando a las tres remesas pendientes de US\$240.000 en total.

De conformidad con las recomendaciones de la reunión del Comité directivo del proyecto, el organismo ejecutor presentó recientemente a la OIMT versiones adecuadas del informe final del proyecto, el informe final de la auditoría financiera, una notificación oficial de renuncia a la última remesa de la OIMT de US\$ 240.000, y un ofrecimiento de reembolso del monto no utilizado de los fondos de la organización que había en la cuenta del proyecto.

## **II. Objetivo del proyecto**

El proyecto tuvo por objeto el establecimiento y manejo de 2.000 hectáreas de plantaciones protectoras-productoras en terrenos otorgados por el Estado colombiano a las comunidades afrocolombianas en la región de Domingodó-Truandó. La reforestación se ha identificado como una de las actividades que permiten el desarrollo del área dada la vocación eminentemente forestal de los suelos. Las comunidades locales trabajarán en estrecha colaboración con la compañía Maderas del Darién S.A., una empresa local con amplia experiencia en las prácticas forestales propuestas, a fin de asegurar la distribución equitativa de los beneficios generados por el proyecto.

### **III. Logros y productos del proyecto**

El proyecto fue declarado finalizado en junio de 2016. Según el informe final, la mayoría de las actividades planeadas fueron realizadas durante el transcurso del proyecto y sus logros pueden resumirse de la manera siguiente:

- Se adquirieron o produjeron 2.885.850 plántulas de cinco especies arbóreas comerciales en viveros comunitarios situados en tierras comunitarias municipales de Domingodó y Truandó, 500.000 más de las planeadas inicialmente (130%). Las especies eran las siguientes: *Gmelina arborea*, *Tabebuia rosea*, *Tectona grandis*, *Cedrela odorata* y *Bombacopsis quinata*;
- Se establecieron y manejaron 2.648 hectáreas de plantaciones maderables en tierras comunitarias municipales de Domingodó y Truandó, 648 hectáreas más de las planeadas inicialmente (130%); y
- Un total de 1.635 campesinos recibieron formación en conceptos silvícolas básicos, si bien la mitad de los talleres planeados seguían pendientes de realización debido al retiro de Maderas del Darién S.A. del proyecto (50%).

### **IV. Resultados e impacto**

El proyecto alcanzó su objetivo general: 1.635 productores rurales de la región del Chocó participaron en el establecimiento y mantenimiento de 2.648 hectáreas de plantaciones maderables. Pese a las dificultades afrontadas durante el proyecto, se puede percibir un progreso significativo en el establecimiento de plantaciones maderables de especies de buena calidad. Los beneficiarios del proyecto participaron activamente durante toda su ejecución y continúan atendiendo sus plantaciones a la fecha.

### **V. Enseñanzas aprendidas y sostenibilidad**

Si bien CODECHOCÓ contaba con amplia experiencia en el manejo de los bosques naturales de la región, el establecimiento de plantaciones maderables comerciales era un tema relativamente nuevo para la institución y, por lo tanto, constituyó una experiencia de aprendizaje para ella.

La sostenibilidad del proyecto después de su finalización llevó a una sorpresa positiva: el proyecto también sentó las bases para la sostenibilidad de sus actividades, es decir el establecimiento de plantaciones industriales adicionales y transformación de los productos de dichas plantaciones por comunidades de la región del Chocó, por medio de la ejecución de dos proyectos de seguimiento, uno por Maderas del Darién S.A. financiado por USAID, y el otro por un monto de US\$ 5 millones actualmente siendo realizado por la Universidad Tecnológica del Chocó en colaboración con CODECHOCÓ y otras instituciones.

### **VI. Observaciones finales**

En general, el proyecto contribuyó al establecimiento y manejo de bosques productores-protectores comunitarios en el Bajo y Medio Atrato del Departamento del Chocó en Colombia.

Como la Secretaría de la OIMT ha recibido versiones adecuadas del informe final del proyecto, el informe final de la auditoría financiera, una notificación oficial de renuncia a la última remesa de la OIMT de US\$ 240,000, y su intención de reembolsar a la OIMT el monto no utilizado de los fondos de la organización que había en la cuenta del proyecto, éste podrá ser declarado finalizado. Copias del Informe final y de otros documentos técnicos pueden solicitarse por escrito a la Secretaría, y también se pueden descargar en formato digital del sitio web de la OIMT por medio del motor de búsqueda de proyectos en línea en: <http://www.itto.int>.

**(3) PD 351/05 Rev.1 (F) Criterios e indicadores para evaluar la sostenibilidad del manejo de bosques tropicales en México (Planicie Costera Suroriental: Golfo de México y Península de Yucatán)**

Presupuesto y fuentes de financiación:

Presupuesto total:		US\$	696.225
Presupuesto de la OIMT:		US\$	514.653
Gobierno de Japón:	US\$	474.653	
Gobierno de EE.UU.:	US\$	10.000	
Gobierno de Finlandia:	US\$	30.000	
INIFAP:		US\$	181.572

Organismo ejecutor: Instituto Nacional de Investigaciones Forestales, Agrícolas y Pecuarias (INIFAP)

Fecha de aprobación: XXXVIII período de sesiones del CIMT, junio de 2005, Brazzaville, República del Congo

Fecha de inicio y duración: Julio de 2006 / 24 meses

Fecha aprobada para la finalización del proyecto: Primera extensión hasta marzo de 2011 (CRF XLIII)  
Segunda extensión hasta septiembre de 2012 (CRF XLIII)  
Tercera extensión hasta septiembre de 2013 (CRF XLVI)  
Cuarta extensión hasta diciembre de 2014 (NOL No. F.14-0051)

## **I. Introducción**

El proyecto fue aprobado por el Consejo en su trigésimo octavo período de sesiones celebrado en junio de 2005 y fue financiado totalmente durante el trigésimo noveno período de sesiones de noviembre de 2005. El Acuerdo que reglamentaba la ejecución del proyecto se firmó en abril de 2006, y la primera remesa de fondos se transfirió en julio de 2006 después de que el organismo ejecutor presentó el plan de trabajo detallado. La cuarta y última remesa de fondos fue transferida en abril de 2014 poco tiempo después de haberse presentado el decimoquinto informe de avance, varios informes técnicos y una explicación adecuada de las medidas tomadas para asegurar la sostenibilidad del proyecto una vez concluido, y del impacto esperado del mismo. La Secretaría recibió el informe final del proyecto así como varios documentos técnicos y artículos para AFT y el informe final de la auditoría a principios de 2016, junto con varios documentos técnicos y otros productos del proyecto. La octava y última reunión del Comité directivo se celebró en marzo de 2016 en Chetumal, Quintana Roo, México, y examinó los informes finales y productos arriba mencionados. Asimismo, debatió el impacto del proyecto así como también su sostenibilidad después de finalizado.

## **II. Objetivo del proyecto**

El proyecto buscaba fortalecer, estimular y evaluar el manejo sostenible de los bosques tropicales de México para cumplir con el Objetivo 2000 de la OIMT, así como con el Plan de Desarrollo Forestal del gobierno mexicano, a fin de lograr que el comercio internacional se base en materias primas extraídas de bosques ordenados y certificados con criterios e indicadores que fortalezcan la sostenibilidad del recurso. En general, el proyecto procuraba formular programas de manejo con miras a la conservación y utilización sostenibles de los bosques tropicales de México sudoriental. Más específicamente, el proyecto contemplaba la transferencia de conocimientos a los ejidatarios dueños del recurso forestal en los bosques tropicales de estas regiones con el fin de desarrollar y aplicar C&I locales específicos para evaluar y seguir el progreso hacia la ordenación forestal sostenible.



### **III. Logros y productos del proyecto**

Las actividades de campo del proyecto concluyeron a principios de 2015 y en junio de 2016 se informó que el proyecto había concluido. De conformidad con el documento del proyecto, se realizaron todas las actividades planeadas durante el transcurso del proyecto, y sus logros se pueden resumir por los principales productos y resultados previstos por el proyecto, a saber:

#### **1. Procesos de evaluación del manejo forestal adaptados a las condiciones de los bosques tropicales de México**

Este producto se logró totalmente.

- Se produjeron y publicaron siete diagnósticos de los bosques húmedos y sub-húmedos y de los recursos ambientales de once áreas de los siete estados federales siguientes: Veracruz, Oaxaca, Tabasco, Chiapas, Campeche, Yucatán y Quintana Roo, con una cobertura total de 15 millones de hectáreas de bosques de la Planicie costera suroriental de México;
- Se establecieron dos equipos multidisciplinarios e interinstitucionales, uno de la región del Golfo y el otro de la región de la Península de Yucatán, y se les proporcionó formación en C&I; y
- Dichos equipos organizaron más de 60 talleres a nivel estatal y regional con el fin de desarrollar C&I apropiados para las regiones del Golfo de México y la Península de Yucatán; los talleres contaron con la participación de ejidatarios, autoridades, expertos técnicos, académicos y miembros de ONG.

#### **2. Criterios e indicadores (C&I) locales validados con una visión integral de los sistemas ecológico, económico y social para la evaluación del manejo de bosques tropicales**

Se ha realizado el 100% de las actividades requeridas para lograr este producto, según se indica a continuación:

- Los equipos multidisciplinarios e interinstitucionales de las dos regiones aplicaron métodos analíticos, discusión y consenso para examinar los C&I de la OIMT y los C&I formulados en otros distritos, y elaboraron una "lista maestra" de C&I para los bosques tropicales de México;
- Se elaboró una Lista maestra de C&I para los bosques tropicales de México, que consiste en 10 principios, 25 criterios, 40 indicadores y 69 verificadores;
- Dicha Lista maestra de C&I sirvió de base para formular una serie de C&I específicos para las regiones de la Península de Yucatán y el Golfo de México; la formulación se efectuó con la participación de propietarios de tierras, ingenieros forestales e investigadores, quienes tomaron en consideración los diferentes aspectos ecológicos y sociales; y
- Se diseñaron nueve modelos de evaluación de la sostenibilidad para los bosques tropicales de México, utilizando los resultados y conclusiones obtenidos durante la formulación de los C&I; se diseñó un modelo para cada uno de los ejidos siguientes ubicados en uno de los cinco estados federales (Oaxaca, Chiapas, Campeche, Yucatán y Quintana Roo): Santa Catarina Ixtepeji, Francisco Romo Serrano, Monte Sinai II, Silvituc, Nuevo Bécal, Álvaro Obregón, 20 de Noviembre, San Agustín, Caoba, con una superficie total de 150.000 hectáreas bajo manejo forestal.

#### **3. Agentes de cambio (ejidatarios, técnicos y personal responsable) capacitados en el uso de C&I para el monitoreo de la sostenibilidad de los bosques tropicales**

Todas las actividades necesarias para lograr este producto se realizaron:

- Se llevaron a cabo varios programas de formación en el uso y aplicación de los C&I por medio de cursos y foros destinados a los propietarios de zonas forestales y a sus asesores técnicos en cinco estados federales. Más de 1000 personas recibieron capacitación en el uso y aplicación de los C&I;
- Se produjeron varios materiales de divulgación y formación en el uso y aplicación de los C&I destinados a *ejidatarios*, expertos técnicos y docentes. El material incluyó folletos, volantes, artículos, informes, carpetas de C&I específicas para cada ejido, etc.; y
- Se formuló un documento base que serviría para respaldar la incorporación de los C&I en la legislación mexicana que reglamenta el manejo de los bosques tropicales en México.

#### **IV. Resultados e impacto**

El proyecto alcanzó sus objetivos generales y realizó todos sus productos principales. También se obtuvieron algunos productos no programados, que fortalecieron aún más el proceso de C&I en el país.

Fue posible identificar, construir y socializar los C&I de sostenibilidad con la participación de los interesados dedicados al uso y manejo de los bosques húmedos. La metodología fue congruente con la realidad de los ejidos y comunidades que participaron en el proceso de C&I, e incluyó los aspectos sociales de gobernanza y cultura local cruciales para la sostenibilidad del manejo forestal.

Los C&I formulados se aplicaron en 8 ejidos y comunidades, y se utilizaron para evaluar 150.337 hectáreas en total de manejo forestal sostenible. El proyecto también transfirió el concepto y uso de los C&I a 1.333 ejidatarios.

Los ejidos obtuvieron nuevos conocimientos e información sobre el manejo actual de sus bosques. Todas las actividades de manejo forestal fueron sistematizadas y reunidas en una herramienta de trabajo única denominada "Carpeta Específica de C&I", que ahora hace las veces de documento de base para el manejo de sus bosques.

El proyecto tuvo un impacto positivo en la capacidad operativa de las comunidades y de los ingenieros forestales en sus actividades de manejo forestal, como resultado del intercambio de experiencias de manejo y de la creación de sinergias y vínculos de apoyo técnico entre ambos grupos.

Asimismo, el proyecto produjo 21 documentos, incluidos documentos científicos, informes técnicos, estudios, materiales de formación y otros; de éstos, los principales son los siguientes:

1. Criterios e Indicadores para el manejo sostenible de los bosques tropicales en México.
2. Percepción social de los bosques: Prácticas culturales de acceso y manejo de bosques en dos comunidades de la Península de Yucatán (Etnografía de los ejidos 20 de Noviembre y San Agustín).
3. Experiencias de vinculación derivadas del proyecto de Criterios e Indicadores para el manejo forestal sostenible.

La mayoría de los documentos mencionados ya se han publicado o se publicarán en la página web de la OIMT para darles mayor difusión a todos los países miembros y otros interesados. El proyecto también proporcionó varios artículos para la publicación *Actualidad Forestal Tropical* de la OIMT.

#### **V. Enseñanzas aprendidas y sostenibilidad**

Las enseñanzas aprendidas principales derivadas de la ejecución de este proyecto pueden resumirse como sigue:

Una parte importante de la promoción del proyecto para lograr la plena participación de los beneficiarios principales fue otorgar el mayor reconocimiento posible desde el inicio del proyecto a las autoridades encargadas de la toma de decisiones de los ejidos y comunidades, es decir: la Asamblea General y los comisariados de los ejidos.

La consolidación de un equipo en los ejidos está vinculada con la participación activa y el compromiso de su ingeniero forestal profesional, que constituye el vínculo directo de comunicación con las autoridades del ejido y de la comunidad.

Cada ejido / comunidad necesitó una cantidad de tiempo diferente para incorporarse al proceso de C&I, y para comprender y hacer suyo el tema y sentirse cómodo con la metodología.

Cada ejido / comunidad tenía diferentes niveles de organización y esto tuvo repercusiones para el tiempo que necesitó para incorporarse a los talleres de C&I.

Los proyectos como éste deberían tener un vínculo con las autoridades forestales del país, para permitir el impacto deseado en la sociedad y optimizar el uso de la información generada. CONAFOR debería activar su control oficial por medio de los Consejos estatales forestales que preside. Debería considerarse otra medida, a saber, la inclusión de la Secretaría de medio ambiente y recursos naturales

(SEMARNAT), ya que éste es el organismo encargado del examen y aprobación de los planes de manejo forestal presentados por los ejidos / comunidades.

La sostenibilidad del proyecto después de su finalización depende de la constante divulgación de los conocimientos adquiridos a todos los interesados y beneficiarios. INIFAP continuará con el rastreo y seguimiento de la aplicación de los C&I en ejidos / comunidades, mientras que las autoridades competentes (CONAFOR, SEMARNAT, CONABIO, PROFEPA y otras) proporcionarán apoyo jurídico al proceso de C&I y los incorporarán en los programas de manejo forestal para así ampliar la aplicación en los bosques tropicales de México suroriental.

## VI. Observaciones finales

En general, el proyecto efectuó contribuciones significativas con miras al manejo sostenible de los bosques tropicales en México suroriental, mejorando al mismo tiempo el nivel de vida de las comunidades dependientes de los bosques de la región.

La Secretaría de la OIMT ha recibido el informe final del proyecto, varios informes técnicos y el informe final de la auditoría financiera; por lo tanto este proyecto se puede declarar finalizado. Copias del Informe final y de otros documentos técnicos pueden solicitarse por escrito a la Secretaría, y también se pueden descargar en formato digital del sitio web de la OIMT por medio del motor de búsqueda de proyectos en línea en: <http://www.itto.int>

### (4) PD 424/06 Rev.2 (F) Conservación y utilización de plantas medicinales en las comunidades aledañas a los bosques de Ghana (Ghana)

Presupuesto y fuentes de financiación:

Presupuesto total:		US\$	537.093,40
Presupuesto de la OIMT:		US\$	429.138,00
Gobierno de Japón:	US\$	399.138,00	
Gobierno de EE.UU.:	US\$	20.000,00	
Gobierno de Corea:	US\$	10.000,00	
Gobierno de Ghana:		US\$	107.955,40

Organismo ejecutor: Instituto de Investigación Forestal de Ghana (FORIG)

Fecha de aprobación: XLII Período de Sesiones del CIMT, mayo de 2007, Port Moresby, PNG

Fecha de inicio y duración: Octubre de 2008 / 48 meses

Fecha aprobada para la finalización del proyecto: Primera extensión hasta octubre de 2013 (NOLF.13-0022)  
 Segunda extensión hasta octubre de 2014 (NOLF.14-0037)

## I. Introducción

El Consejo aprobó este proyecto en su cuadragésimo segundo período de sesiones, celebrado en Port Moresby, Papua Nueva Guinea, en mayo de 2007, y su financiación total se adjudicó en la Reunión de Alto Nivel celebrada por la OIMT en Accra, Ghana, en junio de 2008. El Acuerdo que reglamentaba la ejecución del proyecto se firmó el 1 de octubre de 2008 y la primera remesa de fondos de la OIMT se transfirió el 28 de octubre de 2008. La Secretaría de la OIMT aprobó dos extensiones de la duración del proyecto sin fondos adicionales de la organización, en base a una solicitud oficial presentada con una justificación adecuada y un plan de trabajo detallado y presupuesto apropiados. Sin embargo, la Secretaría recibió en abril de 2016 una versión adecuada del informe final del proyecto; ello implica que la duración de éste fue de 90 meses en lugar de los 48 planeados inicialmente por el organismo ejecutor (FORIG). Como el organismo ejecutor también presentó el informe de la auditoría financiera final, este proyecto puede pasar a los trámites de finalización y cierre.

## II. Objetivo del proyecto

El proyecto contribuyó a elaborar estrategias de conservación y utilización sostenible para las especies de plantas medicinales en las comunidades aledañas a los bosques de diferentes zonas ecológicas de Ghana. Específicamente, se buscó documentar la distribución y utilización (de especies amenazadas y comunes) y practicar la conservación de plantas medicinales para su producción sostenible en tres zonas ecológicas diferentes de Ghana.

## III. Logros y productos del proyecto

La estrategia del proyecto, que contribuyó a alcanzar su objetivo específico, estuvo basada en la división de Ghana en las seis áreas de proyecto siguientes: sabana de Sudán, sabana de Guinea, transición sabana-bosque, bosque húmedo semi-decídúo, bosque húmedo de altura y sabana costera. Se identificó un distrito en cada área del proyecto, y en cada distrito se seleccionaron cinco comunidades según su cercanía a los hábitats naturales de las plantas medicinales y la presencia de médicos tradicionales o herbolarios, curanderos y recolectores, en consulta con la Asociación de médicos tradicionales del distrito. El proyecto seleccionó tres comunidades en cada distrito seleccionado para fines de Evaluación Diagnóstica Rápida (EDR). Los integrantes de las comunidades aledañas ayudaron a los científicos a realizar estudios etnobotánicos de especies de plantas medicinales importantes y recolectaron muestras para el herbario. Las plantas medicinales fueron autenticadas y los ejemplares tipo de los árboles medicinales fueron depositados en el herbario del Instituto de Investigación Forestal de Ghana (FORIG), en Kumasi, Ghana.

Los resultados e impactos principales del proyecto con respecto a los productos esperados y actividades correspondientes, pueden resumirse como sigue:

- Se realizó un estudio socioeconómico para identificar y documentar las tendencias del mercado (oferta y demanda) y se propugnaron técnicas para la utilización sostenible de las especies de plantas medicinales de Ghana con el fin de protegerlas de la sobre-explotación. El proyecto entrevistó a 147 herbolarios en total, para lo cual utilizó cuestionarios estructurados para obtener datos e información asociada de los herbolarios o médicos tradicionales. Se reunieron así conocimientos indígenas sobre más de 300 plantas medicinales, los que incluían nombre de la planta, parte utilizada y usos principales así como niveles de disponibilidad en las diferentes zonas ecológicas de Ghana;
- Se capacitó a miembros seleccionados de las comunidades locales en la domesticación (conservación *ex situ*) de especies silvestres de plantas medicinales, especialmente las especies amenazadas, en jardines familiares. Generalmente las plantas medicinales se recolectaban del bosque sin reemplazarlas o sin asegurar su regeneración natural continua, por lo que resultó importante introducir y fomentar métodos de domesticación apropiados para las plantas medicinales;
- Se proporcionó formación a herbolarios y recolectores locales en manejo general de viveros y de campos silvícolas con miras a la repoblación forestal, y ello con el objeto de fomentar la conservación *in situ* de las plantas medicinales en su hábitat natural;
- Científicos de FORIG y herbolarios de las comunidades aledañas a las áreas del proyecto controlaron los métodos tradicionales de cosecha de las especies de plantas medicinales. Además, se organizaron talleres de capacitación sobre técnicas de cosecha sostenible, ya que la mayoría de los recolectores de plantas medicinales reconocieron el daño que causaba a las especies arbóreas la técnica tradicional de cosecha de la corteza debido al descortezado excesivo. La mejora de las capacidades en técnicas de cosecha sostenible había llevado a la concientización de las comunidades locales con respecto a las consecuencias que tienen las técnicas de cosecha insostenibles sobre la disponibilidad de plantas medicinales;
- Se recolectaron y preservaron muestras de herbario de 21 especies medicinales arbóreas, para fines de investigación y educación. Dichas muestras de especies medicinales arbóreas se recolectaron en reservas forestales y en tierras forestales fuera de las reservas de Ghana.

#### **IV. Resultados e impacto**

Los resultados e impactos principales del proyecto con respecto a los productos esperados y actividades correspondientes, pueden resumirse como sigue:

- El proyecto logró demostrar que muchas personas, especialmente las comunidades pobres de las zonas rurales y urbanas, todavía dependen de las plantas medicinales para atender sus problemas de salud, y ello debido a la falta de acceso al sistema moderno de atención de la salud;
- Dado que los medicamentos derivados de las plantas siguen siendo vitales para un gran sector de la población de Ghana, el proyecto contribuyó a la introducción y promoción de técnicas apropiadas para la conservación *ex situ* (domesticación en jardines familiares) y conservación *in situ* (en el hábitat natural) de plantas medicinales por las comunidades locales;
- En vista del importante papel de la medicina tradicional en Ghana, que está basada en la utilización de plantas medicinales, los estudios e informes del proyecto suman su voz a los pedidos de incorporación oficial de la medicina tradicional en el sistema clásico de salud, para así garantizar la atención primaria segura de la salud en el país, sujeta a reglamentación y reglas específicas que refrendarían todas las partes pertinentes. Ello tendría por objeto lograr un giro paulatino de la medicina tradicional informal a la medicina tradicional formal, para beneficio de los usuarios del país;
- El aumento de la población y la presión que éste impone en las tierras para actividades antrópicas producen una competencia en los aprovechamientos de la tierra por la comunidad local. Es por esto que el proyecto promovió el uso de sistemas agrosilvícolas para las comunidades en que éste era un problema dominante, mediante la combinación de árboles medicinales con cultivos en sus granjas establecidas en sus jardines;
- Más de 100 participantes de diversas comunidades recibieron capacitación en establecimiento de viveros (para la producción de plántulas de plantas medicinales seleccionadas con base en los intereses y prioridades de cada comunidad) y también en manejo de tierras silvícolas (para la conservación *ex situ* e *in situ* de los árboles medicinales).

#### **V. Enseñanzas aprendidas y sostenibilidad**

La participación de comunidades seleccionadas, desde el principio de la realización del proyecto, fue crucial para su ejecución sin tropiezos, pese a que fue preciso ajustar algunos indicadores para tomar en cuenta algunas limitaciones técnicas afrontadas durante la ejecución del proyecto. Dichas limitaciones estaban basadas en los hallazgos de los estudios técnicos realizados durante la ejecución del proyecto. Las comunidades locales y otros interesados mostraron vivo interés en la diversidad de formación técnica impartida durante la ejecución de este proyecto (identificación y selección de especies de plantas medicinales de alta prioridad e interés para ellos, producción de plántulas incluidos el establecimiento y manejo de viveros, metodología silvícola para la plantación de árboles medicinales, etc.).

FORIG es la institución nacional encargada de la puesta en práctica de las políticas nacionales de Ghana en materia de investigación silvícola y, como tal, contribuyó al establecimiento de viveros para producir plántulas de árboles medicinales con miras a las necesidades de las actividades agrosilvícolas que llevarían a la conservación *ex-situ* e *in situ* de los árboles medicinales del país. FORIG continuará proporcionando apoyo técnico apropiado a las comunidades locales que participaron en la ejecución del proyecto, y también continuará controlando las parcelas de conservación *ex situ* e *in situ* de especies de plantas medicinales establecidas por dichas comunidades. Específicamente, más de 100 participantes de diversas comunidades recibieron formación en establecimiento de viveros y manejo de tierras silvícolas con árboles medicinales. Ello proporcionó una vía de participación para las comunidades en la continuación de la producción de plántulas prioritarias necesarias para plantar árboles medicinales.

#### **VI. Observaciones finales**

La Secretaría de la OIMT ha recibido el informe final del proyecto, así como un informe adecuado de la auditoría financiera final; por lo tanto el Comité podrá declarar el proyecto PD 424/06 Rev.2 (F) finalizado. Copias electrónicas de dichos informes pueden solicitarse a la Secretaría.

**(5) PD 441/07 Rev.2 (F) Fortalecimiento institucional de la ANAM en el manejo integrado del fuego en los bosques tropicales de Panamá**

Presupuesto y fuentes de financiación:

Presupuesto total:		US\$	758.415
Presupuesto de la OIMT:		US\$	463.115
Gobierno de Japón:	US\$	413.115	
Gobierno de EE.UU.:	US\$	50.000	
Gobierno de Panamá:		US\$	295.300

Organismo ejecutor: Ministerio de Ambiente de Panamá (MIAMBIENTE)  
[antiguamente Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM)]

Fecha de aprobación: XLIII período de sesiones del CIMT, noviembre de 2007,  
Yokohama, Japón

Fecha de inicio y duración: Julio de 2010 / 36 meses

Fecha aprobada para la finalización del proyecto: Primera extensión hasta diciembre de 2014 (No. F.13-0253)  
Segunda extensión hasta diciembre de 2015 (No. F.15-0015)

**I. Introducción**

El Consejo aprobó este proyecto en su cuadragésimo tercer período de sesiones, celebrado en noviembre de 2007, y la financiación total para su ejecución se adjudicó en el cuadragésimo cuarto período de sesiones de noviembre de 2008. El acuerdo final que rige la ejecución del proyecto se firmó en marzo de 2009. Una vez que el organismo ejecutor presentó el primer plan operativo anual, una solicitud de no objeción para la contratación del personal clave del proyecto y una notificación de que la ejecución estaba a punto de comenzar y la Secretaría aprobó toda esta documentación, se transfirió la primera remesa de fondos en junio de 2010. Durante 2010 y 2011, la ANAM atravesó un período de incertidumbre política que retrasó seriamente la ejecución de la mayoría de las actividades del proyecto, pese a que la ANAM continuó proporcionando puntualmente cerca de US\$100.000 en fondos de contrapartida durante todo este complicado período. Sin embargo, después de una reunión del Comité directivo del proyecto celebrada en mayo de 2012 en la sede de la ANAM, el proyecto comenzó a reactivarse y, por lo tanto, se entregó la segunda remesa de fondos a fines de mayo de 2012. La 3<sup>ra</sup> remesa se entregó en noviembre de 2013, la 4<sup>ta</sup> en noviembre de 2014, la 5<sup>ta</sup> en septiembre de 2015 y la 6<sup>ta</sup> y última en diciembre de 2015. Las 3<sup>ra</sup> y 4<sup>ta</sup> reuniones del Comité directivo del proyecto se celebraron respectivamente en la Ciudad de Panamá y en los emplazamientos del proyecto en noviembre de 2013 y noviembre de 2014. La Secretaría recibió el informe final del proyecto así como varios documentos técnicos y artículos para AFT y el informe final de la auditoría a principios de 2016, junto con varios documentos técnicos y otros productos del proyecto. La 5<sup>ta</sup> y última reunión del Comité directivo del proyecto se celebró en junio de 2016 en la Ciudad de Panamá y en los emplazamientos del proyecto; en esas reuniones el Comité examinó dichos informes finales y productos, e inauguró una de las torres de observación de incendios. También debatió el impacto del proyecto así como también su sostenibilidad después de finalizado.

**II. Objetivo del proyecto**

En Panamá los incendios forestales causados por el hombre destruyen grandes áreas, por lo que el objetivo de desarrollo de este proyecto fue fortalecer la capacidad del Ministerio de Ambiente (MIAMBIENTE, antiguamente ANAM), la Comisión Nacional para la prevención, control y manejo de los incendios forestales (COMPRECMAIF), grupos locales y organizaciones comunitarias, en el manejo integral de los incendios forestales que se aplica a los bosques tropicales de Panamá. Más específicamente, el proyecto buscó lograr el manejo integral de los incendios con la participación comunitaria y demás actores nacionales, trabajando en tres áreas piloto que registran una alta incidencia de incendios forestales.

### III. Logros y productos del proyecto

Las actividades de campo del proyecto concluyeron en febrero de 2016 y en junio de 2016 se informó que el proyecto había concluido. De conformidad con el documento del proyecto, se realizaron todas las actividades planeadas durante el transcurso del proyecto, y sus logros se pueden resumir por los principales productos y resultados previstos por el proyecto, a saber:

#### **Producto 1: Capacidad instalada del proyecto establecida e implementación y seguimiento de las actividades de manejo integral del fuego ejecutada y controlada**

Se han realizado todas las actividades requeridas para lograr este producto, según se indica a continuación:

- Se establecieron tres comités técnicos consultivos para coordinar la ejecución de las actividades del proyecto, una en cada área piloto;
- Se organizaron cuatro talleres para planificar los procedimientos a seguir para la ejecución del proyecto y la formulación del plan de trabajo anual para cada área piloto;
- Se elaboraron tres documentos de base, uno para cada área piloto;
- Se organizaron nueve talleres para promover el uso apropiado de las técnicas integrales de manejo del fuego a nivel nacional, regional y local;
- Se establecieron y entrenaron tres brigadas de bomberos voluntarios forestales para cada área piloto: la Reserva Hidrológica Cerro Guacamaya, la Reserva Forestal El Montuoso y la comunidad Buenos Aires en Ñurum. Además, el proyecto proporcionó a estas brigadas equipamiento básico de lucha contra los incendios;
- Se establecieron rondas cortafuegos en las tres áreas piloto y se construyeron 14 Km de cortafuegos con la ayuda de voluntarios locales;
- Los voluntarios ayudaron a apagar varios incendios forestales en las áreas piloto y también en otras áreas de ecosistemas únicos donde estallaron incendios en condiciones extremas;
- Se diseñó un registro nacional de incendios forestales a fin de llevar estadísticas sobre los incendios forestales en Panamá y facilitar su control. Además, se cargaron los datos de incendios en el sistema de la base de datos estadísticos forestales de Panamá, que actualmente contiene datos completos para los últimos siete años;
- MIAMBIENTE estableció un sistema de alerta temprana para la detección y el control de incendios agrícolas y forestales;
- Se plantaron 6.400 plántulas de especies arbóreas producidas por las comunidades, en varios sitios con miras a la rehabilitación de zonas quemadas; y
- Se evaluaron seis sitios para el emplazamiento de puestos de vigilancia para detectar incendios forestales y se construyeron y equiparon cabalmente torres de vigilancia para detectar incendios en tres de dichos sitios.

#### **Producto 2: Personal de las comunidades beneficiadas de las áreas piloto y funcionarios de diferentes instituciones involucrados con el tema fueron informados y capacitados en el manejo integral del fuego**

Este producto se logró totalmente. Los principales logros fueron los siguientes:

- Se diseñó un programa de capacitación sobre manejo integral de incendios, con el acuerdo de los tres comités consultivos técnicos establecidos, y se impartió el programa de conformidad con el calendario de ejecución. Los procedimientos metodológicos y directrices de política relativos al manejo integral de incendios para el uso y aplicación de la información proporcionada por el Sistema de Alerta Temprana diseñado por el proyecto fueron incorporados en manuales de instrucción, y se realizaron sesiones de formación destinadas al personal de las Administraciones regionales de Coclé, Herrera y Ngäbe-Buglé de MIAMBIENTE;
- Se preparó una diversidad de panfletos, folletos y otros materiales educativos para promover la prevención de los incendios forestales, y se distribuyeron en las escuelas de las áreas piloto;
- Se llevaron a cabo seis cursos de bomberos forestales, ocho cursos de prevención de incendios forestales y dos cursos de primeros auxilios en las áreas piloto del proyecto, destinados a los bomberos voluntarios comunitarios y al personal de las Administraciones regionales de MIAMBIENTE;

- Se organizaron tres cursos de formación sobre los temas siguientes: a) evaluación de los daños ambientales causados por los incendios forestales, b) investigación de las causas de los incendios forestales, y c) evaluación, cuantificación y manejo del material combustible de los incendios forestales, que se impartieron al personal de las instituciones que pertenecen a la Comisión de prevención, control y manejo de incendios forestales (COMPRECMAIF);
- En 2012 el proyecto participó en una reunión de la Red Mesoamericana de incendios forestales y del Foro Latinoamericano de Manejo Integral del Fuego, celebrada en Cali, Colombia, y presentó allí los resultados y experiencias del proyecto;
- En 2015 el personal del proyecto participó en la 6<sup>ta</sup> Conferencia Internacional de Incendios Forestales celebrada en Pyeongchang, Corea;
- El proyecto organizó muchas sesiones educativas y festivales ambientales en las escuelas de las tres áreas piloto; en dichas ocasiones efectuó presentaciones animadas, conferencias y concursos alusivos al tema de la prevención de los incendios forestales y otros;
- Se organizaron tres programas de televisión relacionados con los objetivos y logros interinos del proyecto que fueron emitidos a nivel local, y quince programas radiales de corta duración sobre la prevención de los incendios forestales que se emitieron a todas las zonas rurales de Panamá; y
- Se publicaron tres artículos en periódicos nacionales y medios de difusión locales, sobre los objetivos y logros del proyecto.

#### **IV. Resultados e impacto**

El proyecto alcanzó sus objetivos principalmente gracias a la participación activa de los habitantes de la comunidad y de las instituciones asociadas con la cuestión del manejo del fuego. La mayoría de los impactos de la ejecución del proyecto se derivan de las actividades exhaustivas realizadas durante las sesiones de formación y las visitas a domicilio realizadas para generar cambios en el uso inadecuado del fuego por la población.

De los resultados más tangibles del proyecto, se pueden destacar los siguientes:

1. La creación de tres brigadas de bomberos forestales voluntarios de doce miembros cada una, que participaron en la construcción de barreras contra incendio, en misiones de extinción de incendios y en rehabilitación de áreas quemadas;
2. La creación de tres grupos ambientales de doce personas cada uno, que se dedican constantemente a actividades de prevención de incendios forestales en sus comunidades;
3. Se impartió formación en técnicas de prevención de incendios forestales a 216 habitantes de las comunidades, quienes asumieron un papel multiplicador al generar un cambio en el uso del fuego; ello produjo una reducción del número de incendios forestales en sus comunidades;
4. Capacitación de 72 funcionarios de las instituciones que forman la Comisión de prevención, manejo y control de incendios forestales (COMPRECMAIF) en temas como a) evaluación, cuantificación y manejo del material combustible de los incendios forestales, b) investigación de incendios forestales, y c) estimación del valor del daño ambiental causado por los incendios forestales;
5. Construcción y equipamiento de las torres de vigilancia para detectar incendios forestales en tres áreas estratégicas;
6. Rehabilitación de los bosques en áreas afectadas por incendios; y
7. Celebración de muchos talleres educativos en las escuelas de las áreas piloto, con miras a concientizar y generar cambios de actitud con respecto al uso del fuego en la población estudiantil.

Además de dichos resultados, el proyecto produjo documentos técnicos, manuales de capacitación, mapas, vídeos y otros; de éstos merecen mención especial los siguientes:

1. Estudios de base en materia de prevención y control de incendios forestales para las áreas piloto.
2. Manual de prevención de incendios forestales.
3. Manual de quemas controladas y fuegos prescritos.
4. Manual de observación y control para guardias de las torres de vigilancia para detectar incendios forestales.
5. Protocolo de acción para los integrantes de las brigadas de bomberos forestales voluntarios.
6. Informe sobre la rehabilitación de áreas afectadas por incendios forestales.
7. Compendio de experiencias de actividades emprendidas por el proyecto.

La mayoría de los documentos mencionados ya se han publicado o se publicarán en la página web de la OIMT para darles mayor difusión a todos los países miembros y otros interesados. El proyecto también proporcionó varios artículos para la publicación *Actualidad Forestal Tropical* de la OIMT.



## V. Enseñanzas aprendidas y sostenibilidad

De las numerosas experiencias adquiridas se pueden destacar las siguientes:

- La formación de comités asesores locales, cuyos miembros representaban a las distintas comunidades, facilitó la toma de decisiones y la participación activa de la comunidad local en las actividades del proyecto y suscitó gran interés en replicar en otras regiones del país las experiencias de organización comunitaria observadas en las áreas piloto.
- Otro aspecto notable del proyecto fue la participación de actores de instituciones de recursos naturales en comités asesores de la comunidad local; esto contribuyó al fortalecimiento de las organizaciones locales, y creó un proceso que continuará después del final del proyecto, ya que se suscitó gran interés en los residentes de las comunidades y en las instituciones con respecto a las actividades de prevención y control de los incendios forestales.
- La ejecución de prácticas de manejo integral del fuego, lo que incluye corta fuegos, quemas controladas e incendios prescritos, ayudó a muchas comunidades participantes a visualizar el fuego como herramienta para la conservación de los bosques naturales más que como un evento que degrada o causa desequilibrios ecológicos; el número de incendios forestales en las áreas piloto del proyecto ha disminuido drásticamente desde la ejecución del proyecto.

Asimismo, la sostenibilidad del proyecto a mediano y largo plazo está garantizada, pues el proyecto logró concientizar a los residentes de las comunidades sobre la importancia de prevenir y controlar los incendios forestales, y sobre la influencia positiva que tiene el fuego sobre sus medios de sustento y la economía local.

## VI. Observaciones finales

En general, el proyecto hizo una contribución significativa a la ejecución de actividades comunitarias de prevención y control de los incendios forestales en Panamá.

La Secretaría de la OIMT ha recibido el informe final del proyecto, varios informes técnicos y el informe final de la auditoría financiera; por lo tanto este proyecto se puede declarar finalizado. Copias del Informe final y de otros documentos técnicos pueden solicitarse por escrito a la Secretaría, y también se pueden descargar en formato digital del sitio web de la OIMT por medio del motor de búsqueda de proyectos en línea en: <http://www.ito.int>

### (6) **PD 577/10 Rev.1 (F) Gestión del Complejo de Bosques Protegidos del Triángulo de Esmeralda para fomentar la cooperación con miras a la conservación transfronteriza de la biodiversidad entre Tailandia, Camboya y Laos (Fase III)**

Presupuesto y fuentes de financiación:

Presupuesto total:	US\$	\$2.619.441
Presupuesto total de la OOIMT:	US\$	2.051.039
Gobierno de Japón (a través de JICA)	US\$	2.051.039
Gobierno de Tailandia:	US\$	339.552
Gobierno de Camboya:	US\$	228.850

Organismo ejecutor: Departamento Forestal (organismo principal) (Tailandia)  
 Administración Forestal (Camboya)

Fecha de aprobación: Segundo ciclo de proyectos de 2010

Fecha de inicio y duración:	Agosto de 2012 / 36 meses
Fecha aprobada para la finalización del proyecto:	Componente de Camboya: Primera extensión hasta marzo de 2016 (NOL Ref No. F.16-0007) Segunda extensión hasta julio de 2016 (NOL Ref No. F.16-0082)

## **I. Introducción**

Este proyecto se aprobó en el ciclo de proyectos del segundo semestre de 2010 y su financiación se adjudicó en el cuadragésimo sexto período de sesiones del Consejo (noviembre de 2010), a través de la Iniciativa de colaboración OIMT/CDB para la conservación de la biodiversidad de los bosques tropicales. El acuerdo que regía la ejecución del proyecto fue suscrito por el Departamento Forestal de Tailandia (RFD), la Administración Forestal de Camboya (AF) y la OIMT en mayo de 2012, después de concluir un largo procedimiento interno del gobierno tailandés vinculado a la firma de acuerdos de proyectos internacionales. Después de concertar un Memorando de acuerdo entre el RFD y la AF sobre la ejecución del proyecto, éste inició sus actividades el 1ero. de agosto de 2012 en Camboya y el 1ero. de septiembre en Tailandia; las actividades duraron tres años. Si bien el Componente de Tailandia se terminó sin extensiones, la Secretaría de la OIMT otorgó al de Camboya dos extensiones hasta julio de 2016 sin fondos adicionales.

## **II. Objetivo del proyecto**

El objetivo de desarrollo del proyecto fue conservar la biodiversidad transfronteriza en el Complejo de Bosques Protegidos del Triángulo de Esmeralda, situado entre Tailandia, Camboya y la RPD Lao, en el marco de un área de conservación transfronteriza (ACTF). Las áreas protegidas del Triángulo de Esmeralda comprenden el hábitat de una diversidad de especies de fauna silvestre. A lo largo de las fronteras nacionales, se pueden observar especies grandes, como el elefante salvaje, banteng y tigre, que migran estacionalmente a través de los límites trinacionales. El Triángulo de Esmeralda tiene una de las mayores extensiones de bosque natural no fragmentado del sudeste asiático, con grandes cantidades de especies amenazadas a nivel mundial, constituyendo un último refugio para dieciséis especies clasificadas como "en peligro crítico" y "en peligro" en la Lista Roja de la UICN. El objetivo específico del proyecto era reforzar la protección de los hábitats transfronterizos de las especies de fauna de amplia distribución en el Triángulo de Esmeralda.

## **III. Logros y productos del proyecto**

Las intervenciones de la Fase III del proyecto se concentraron en fortalecer el manejo de los ecosistemas mediante una mayor comprensión de los patrones de distribución de la fauna silvestre, lo cual a su vez era una forma de integrar los esfuerzos de conservación transfronteriza de la biodiversidad en los tres países participantes. Los principales logros de los tres productos se pueden resumir como sigue:

### **Producto 1: Formulación y aplicación de planes de administración con inclusión de los resultados de la investigación sobre una amplia gama de especies y procesos ecológicos compatibles entre países**

#### Componente de Camboya:

- Se efectuó una evaluación del uso de la tierra y de los cambios de uso y de cobertura de la tierra en el Bosque de Protección de Preah Vihear (BPPV), y con base en dichos análisis, se estimaron los cambios de las existencias de carbono en el Bosque.
- Se compiló información sobre la distribución de la fauna silvestre y se realizaron estudios botánicos en el BPPV y sus alrededores; se publicaron los hallazgos de la investigación en documentos técnicos; y
- Se organizó la "Conferencia regional sobre conservación de la biodiversidad en los bosques tropicales de la sub-región del Gran Mekong", celebrada en Siem Reap, Camboya, el 23-25 de marzo de 2016. La conferencia contó con la participación de 108 personas, incluidos funcionarios de los países de la sub-región del Gran Mekong. Las actas de la conferencia regional fueron publicadas y distribuidas a los actores interesados.

Componente de Tailandia:

- Se compilaron datos sobre la distribución de la fauna silvestre en el Complejo de Bosques Protegidos del Triángulo de Esmeralda (CBTE); se organizaron eventos de capacitación/ talleres sobre fauna silvestre con la participación de la Universidad Champasack de la República Popular Democrática Lao;
- Se fortaleció la capacidad de los funcionarios de Camboya y RPD Lao en el uso de la tecnología SIG para el modelado de usos de la tierra y distribución de especies; para ello se contrató a un consultor en SIG de la Universidad Kasetsart de Tailandia;
- Los tres países realizaron estudios conjuntos sobre la distribución de una amplia gama de especies en el Triángulo de Esmeralda; para ello se obtuvo el apoyo de un consultor en fauna silvestre de la Universidad Kasetsart; y
- Se preparó un documento sobre las consecuencias de los cambios de usos de la tierra sobre la distribución de una amplia gama de especies, documento que se envió a una publicación.

**Producto 2: Fortalecimiento de la capacidad de múltiples beneficiarios en materia de conservación y control de la biodiversidad**

Componente de Camboya:

- Se llevaron a cabo patrullas de control de la aplicación de la legislación forestal en el BPPV con el fin de reducir los casos de actividades forestales ilegales en sitios del proyecto; dichas patrullas se realizaron en cooperación con la policía militar. Tales actividades llevaron a la confiscación de 1.385 Kg de carne de animales silvestres y 135 M<sup>3</sup> de madera aserrada de palo de rosa de Tailandia (*Dalbergia cochinchinensis*) y otras especies en los sitios del proyecto (aldeas de O Chuh, Ksant, Robonh y Sen Teches); se suministró equipo de control, lo que incluyó seis motocicletas, dos camionetas 4 X 4, cuatro computadoras portátiles y tres unidades SPG;
- Se coordinaron reuniones trimestrales y talleres con actores pertinentes sobre la conservación transfronteriza de la biodiversidad; se realizó un curso de formación sobre "El uso de la tecnología SIG en aeronaves no tripuladas con dispositivos móviles" para definir los sitios de invasión de tierras forestales y de actividades delictivas forestales; se organizó la "Conferencia nacional sobre biodiversidad forestal y conservación de las existencias de carbono en la Zona forestal permanente", celebrada en Phnom Penh el 16-18 de diciembre de 2015;
- Se organizaron programas de capacitación sobre conservación forestal, mitigación forestal del cambio climático, REDD+ y aplicación de la ley, destinados a los actores pertinentes; asimismo se organizaron talleres para distribuir información sobre la aplicación de la ley y las convenciones internacionales relacionadas con la conservación de la biodiversidad, incluidas la CITES y el Convenio sobre la Diversidad Biológica; y
- Se organizó capacitación sobre la domesticación de especies de fauna y flora silvestres, destinada a la comunidad local y basada en la identificación de 15 especies de orquídeas, 22 especies de plantas comestibles, incluidos los brotes de ratán, hongos y hierbas aromáticas, así como también 4 especies de anfibios y 46 plantas medicinales para los mercados locales.

Componente de Tailandia:

- Se realizaron talleres / cursos de formación sobre aplicación de la legislación forestal en noviembre de 2013 y febrero de 2014, en colaboración con las unidades de protección forestal y ONG locales, con miras a prevenir la caza furtiva de fauna silvestre, así como la extracción y el comercio y recolección ilegales de plantas silvestres; se proporcionaron los equipos e instalaciones necesarios para las unidades de protección con miras a las patrullas y protección eficaces; se organizaron reuniones mensuales de seguimiento de las patrullas durante la visita del personal del proyecto al terreno; y
- Se organizó un taller de formación sobre el manejo de las zonas de amortiguación en mayo de 2014 en cooperación con universidades y ONG. Las comunidades de las zonas de amortiguación aumentaron así sus conocimientos sobre el manejo de las zonas de amortiguación con miras a la protección de los recursos naturales a largo plazo. Concurrieron 42 participantes incluidos líderes de las comunidades locales.

**Producto 3: Habilitación de las comunidades locales para realizar actividades que vinculen el aumento de sus medios de sustento con la reducción de la dependencia de los recursos de las áreas protegidas**

Componente de Camboya:

- Se realizó una evaluación con miras al fomento de los medios de sustento sostenibles y del ecoturismo en las cinco comunidades locales beneficiarias; se organizaron prácticas de agricultura y agrosilvicultura sostenibles al nivel piloto y de ecoturismo comunitario en las zonas de amortiguación del BPPV;
- Se mantuvieron los proyectos existentes de desarrollo de conservación integral (PDCI) establecidos durante la Fase II y se proporcionaron fondos adicionales para los programas piloto de domesticación de fauna y flora silvestres. Se entregaron aproximadamente 91.850 árboles nativos comerciales y frutales a la comunidad local;
- El proyecto aumentó los foros y redes de la comunidad para facilitar la conservación de la biodiversidad en el BPPV mediante dos visitas de intercambio, una para 20 miembros del consejo comunal y jefes de aldea y la otra para 20 campesinos de la comunidad local. De éstos, 19 fueron mujeres; y
- Se organizaron 59 reuniones de formación y concientización con la participación de 3.185 personas, que incluyeron representantes de la comunidad local y familias de militares; se construyó un pequeño edificio para la escuela primaria de O Chunh y se proporcionaron pupitres y sillas.

Componente de Tailandia:

- Se fortalecieron los foros y redes comunitarios locales para conservación de la biodiversidad mediante una serie de talleres y cursos de formación sobre desarrollo comunitario así como reuniones entre la población local y las ONG con miras a la selección de nuevos proyectos de desarrollo de conservación integral (PDCI);
- Se controló la actividad de los seis PDCI (dos estadías en casa de familia y ecoturismo, un banco de alimentos agro forestales, uno de artesanías de bambú y dos proyectos de cultivo tisular de orquídeas silvestres) establecidos durante la Fase II;
- Se organizaron reuniones de colecta de fondos con posibles donantes y ONG para prestar apoyo a los PDCI y promover sus actividades y buenas prácticas potenciales; y
- Se llevaron programas de extensión a las escuelas y comunidades locales para fines de concientización sobre los beneficios de la conservación asociados con la conservación transfronteriza. Se organizaron 17 concursos de dibujo sobre conservación de la biodiversidad en escuelas primarias de los sitios del proyecto.

Varios de los informes técnicos del proyecto se publicaron en el sitio web de la OIMT en [http://www.ito.int/project\\_search/detail/?proid=PD577%2F10+Rev.1+%28F%29](http://www.ito.int/project_search/detail/?proid=PD577%2F10+Rev.1+%28F%29). Dichos informes incluyen los siguientes:

- Modelado de los cambios del uso de la tierra y distribución de la fauna silvestre en el Complejo de Bosques del Triángulo de Esmeralda;
- Recursos de fauna silvestre en el Complejo de Bosques Protegidos del Triángulo de Esmeralda entre Tailandia y la RPD Lao;
- Integración del manejo de recursos forestales de la biodiversidad y desarrollo de medios de sustento comunitarios sostenibles en el Bosque de Protección de Preah Vihear; y
- Plan de manejo 2016-2020 para Preah Vihear con miras a la conservación de los recursos genéticos de la fauna y flora silvestres.

**IV. Resultados e impacto**

El proyecto llevó al aumento de la información y los conocimientos, y a alianzas para la conservación transfronteriza de la biodiversidad en el Triángulo de Esmeralda situado entre los tres países. Los principales resultados e impactos del proyecto se pueden resumir de la manera siguiente

- La información sobre los patrones de distribución de la fauna silvestre en el Triángulo de Esmeralda entre los tres países fue crucial para la planificación y el control de la conservación y el manejo sostenible. Desde el punto de vista técnico, la colaboración entre los tres países fue positiva;
- Los mapas que indican los hábitats de una amplia gama de especies emblemáticas de fauna silvestre del Triángulo de Esmeralda se utilizan hoy para coordinar actividades de conservación transfronteriza de la biodiversidad en dicha zona;

- Las capacidades FLEG del personal del proyecto, los guardabosques, la policía de patrulla de fronteras y la comunidad local se vieron fortalecidas con equipo y formación;
- Los resultados de la investigación realizada entre los tres países se incorporaron en versiones revisadas y actualizadas de los planes de manejo como el de 2016-2020 para el Bosque de Protección de Preah Vihear en Camboya y el del Parque Nacional Pha Taem de Tailandia;
- Las comunidades locales vieron aumentar su comprensión de oportunidades alternativas de ingresos, y pudieron participar en los programas de gestión de recursos; aumento significativo de los medios de sustento de la comunidad local así como reducción de la intrusión en las áreas de protección;
- Los administradores de recursos que recibieron bases de datos ampliadas y más detalladas de los recursos forestales y fauna silvestre, información más confiable y técnicas de investigación SIG avanzadas pudieron aumentar sus contribuciones a los procesos decisorios; y
- Los guardabosques de los parques y áreas protegidas vieron aumentar su comprensión de la planificación del manejo de la conservación y pudieron aumentar el rendimiento de sus patrullas.

Los esfuerzos conjuntos de los Componentes camboyano y tailandés del proyecto y de los representantes de la Universidad Champasack de la RPD Lao llevaron al desarrollo de una visión común para la ordenación a largo plazo del Complejo de Bosques Protegidos del Triángulo de Esmeralda, con miras al fortalecimiento de la protección transfronteriza de los hábitats de una amplia gama de especies de fauna silvestre y al aumento de sus capacidades de aprovechamiento de las tierras y adaptación al cambio climático. Se espera que dicha visión común contribuya a la transformación del Complejo de Bosques Protegidos del Triángulo de Esmeralda en un símbolo internacional de conservación transfronteriza de la biodiversidad.

#### **V. Enseñanzas aprendidas y sostenibilidad**

La ejecución de este proyecto ha dejado varias enseñanzas aprendidas. Las principales son las siguientes:

- Para alcanzar el éxito de la conservación transfronteriza es indispensable contar con el apoyo de los países participantes. El respaldo de los niveles superiores de la Administración Forestal de Camboya y del Departamento de Bosques de Tailandia fue crucial para el diseño y ejecución del proyecto;
- La cooperación técnica, especialmente en las primeras etapas de las actividades, dirigió los esfuerzos colectivos entre los países participantes. JICA en Camboya y la Universidad Kasetsart en Tailandia tuvieron papeles de importancia crítica en la expansión de la cooperación técnica. La participación de la Universidad Champasack de la RPD Lao en la cooperación transfronteriza en pro de la biodiversidad fue un elemento crucial en un entorno difícil, para obtener la participación de los departamentos pertinentes del Gobierno de la RPD Lao;
- Las reuniones periódicas del Comité directivo del proyecto (CDP) y las reuniones técnicas conjuntas contribuyeron a la planificación y control eficientes del proyecto;
- La participación eficaz de los actores interesados, especialmente la comunidad local, constituye un elemento necesario que garantiza la longevidad de las actividades en curso;
- Es preciso comprender cabalmente las capacidades de los actores interesados, especialmente las autoridades gubernamentales y la comunidad local, antes de formular programas de capacitación y de organizar talleres. Es preciso asimismo desplegar esfuerzos constantes de concientización sobre la importancia de la conservación en las iniciativas de conservación transfronterizas; y
- La participación de la Secretaría del CDB en las reuniones del Comité directivo del proyecto y en el taller regional organizado con arreglo a la Iniciativa de colaboración OIMT/CDB para la conservación de la biodiversidad de los bosques tropicales, contribuyó de forma sustancial a la visibilidad del proyecto en los ámbitos internacionales de conservación.

Como muchas de las intervenciones de la Fase II así como de la Fase III consistieron en mejora de las capacidades, formación y concientización, varias actividades posteriores a la Fase III del proyecto serán sostenibles gracias a la labor prolongada de las instituciones interesadas, lo que incluye trabajo de investigación. En coherencia con la visión común con miras al manejo a largo plazo del Complejo de Bosques Protegidos del Triángulo de Esmeralda, se generarán actividades conjuntas. En particular, el inicio de los esfuerzos por plasmar en las instituciones las relaciones transfronterizas por medio de reuniones "bilaterales" periódicas entre Camboya y Tailandia, respaldará el manejo conjunto sostenible del Complejo, especialmente en lo que respecta al aumento de la cooperación en actividades transfronterizas de aplicación de la legislación de fauna silvestre.

## VI. Observaciones finales

Las intervenciones de la Fase III del proyecto se concentraron en fortalecer el manejo de los ecosistemas mediante una mayor comprensión de los patrones de distribución de la fauna silvestre, lo cual a su vez era una forma de integrar los esfuerzos de conservación transfronteriza de la biodiversidad en los tres países participantes. Gracias a la labor abnegada de los dos líderes del proyecto en Camboya y Tailandia, numerosos eventos de formación y talleres contribuyeron al aumento de los medios de sustento de la comunidad local con los programas integrales de conservación y desarrollo. La diseminación de los resultados de la investigación también se incorporó en las instituciones como base para la formulación de estrategias de manejo sostenible del Complejo de Bosques Protegidos del Triángulo de Esmeralda.

La Secretaría de la OIMT ha recibido el informe final del proyecto, así como varios informes técnicos y el informe de auditoría financiera; por lo tanto el Comité podrá considerar que el proyecto está finalizado.

### (7) **PD 673/12 Rev.1 (F) Refuerzo de la capacidad de aplicación de la legislación y gobernanza forestal en las zonas forestales permanentes de las provincias de Kratie y Mondulhiri en Camboya**

Presupuesto y fuentes de financiación:

Presupuesto total:		US\$	555.527
Presupuesto de la OIMT:		US\$	464.033
Gobierno de Japón:	US\$	444.033	
Gobierno de Corea	US\$	20.000	
Gobierno de Camboya		US\$	91.494
Organismo ejecutor:	Administración Forestal de Camboya		
Aprobación:	XLVIII período de sesiones del CIMT, noviembre de 2012, Yokohama, Japón		
Fecha de inicio y duración:	Mayo de 2013 / 36 meses		
Fecha aprobada para la finalización del proyecto	Primera extensión hasta junio de 2016 (NOL Ref No. F.16-0048) Segunda extensión hasta julio de 2016 (NOL Ref No. F.16-0119)		

## I. Introducción

Este proyecto fue aprobado durante el segundo ciclo de proyectos de 2012 y su financiación fue adjudicada en el cuadragésimo octavo período de sesiones del CIMT en noviembre de 2012. El acuerdo que regía la ejecución del proyecto se firmó en enero de 2013. Después de finalizar todos los trámites administrativos para la ejecución eficiente y efectiva del proyecto, se iniciaron sus actividades en mayo de 2013. La Secretaría de la OIMT aprobó dos extensiones del proyecto hasta julio de 2016, sin fondos adicionales de la organización. Al finalizar el proyecto en julio de 2016, el OE presentó el informe final del proyecto y el informe final de la auditoría financiera así como los informes técnicos del proyecto.

## II. Objetivo del proyecto

En el contexto del refuerzo de la aplicación de la legislación forestal y del programa de gobernanza del Programa Forestal (2010-2029) para mejorar la ordenación forestal sostenible y los beneficios para la comunidad local que emanen de la reducción y eliminación de todo tipo de delito forestal, el proyecto se propuso contribuir a la OFS en Camboya por medio de la supresión de las actividades forestales ilícitas. El objetivo específico del proyecto fue reforzar la aplicación de la legislación forestal en las zonas forestales permanentes (ZFP) de las provincias de Mondulhiri y Kratie cuya capacidad de controlar las actividades forestales ilegales es inadecuada, pese a que estas dos provincias son las más ricas en recursos forestales y biodiversidad.

### III. Logros y productos del proyecto

El proyecto estuvo basado en una plataforma de aplicación de la legislación y gobernanza forestal establecida en el país con el apoyo de numerosos socios. Los principales logros del proyecto con respecto a sus tres productos se pueden resumir de la manera siguiente:

#### **Producto 1: Mayor capacidad operativa de la Administración Forestal (AF) en la aplicación de la legislación forestal en las ZFP de las Provincias de Mondulkiri y Kratie**

Actividades	Logros
Actividad 1.1: Promoción de la aplicación de las directrices técnicas formuladas para la aplicación de la legislación forestal	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se produjeron 100 copias de la versión actualizada de la guía de campo para las patrullas forestales, y se distribuyeron a los acantonamientos de la AF de las Provincias de Kratie y Mondulkiri</li> </ul>
Actividad 1.2: Capacitación de un número suficiente de empleados de la AF como respaldo para la aplicación de la legislación en las ZFP de las Provincias de Kratie y Mondulkiri	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ochenta empleados de los acantonamientos de la AF de Kratie y Mondulkiri recibieron capacitación en operaciones FLEG</li> </ul>
Actividad 1.3: Adquisición del equipo e instalaciones necesarios para la aplicación de la legislación en las ZFP	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se adquirieron 61 unidades de equipo e instalaciones para las operaciones FLEG</li> </ul>
Actividad 1.4: Establecimiento y utilización de sistemas de información sobre delitos forestales para las ZFP	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se proporcionó capacitación en el Sistema de información sobre delitos forestales (SIDF) a 53 empleados de la AF en los acantonamientos de Phnom Penh, Kratie y Mondulkiri</li> <li>Se actualizaron las directrices técnicas para el Sistema de Rastreo de Casos para el Control de los delitos forestales; Se formuló una guía sencilla para el uso de los mensajes electrónicos (Viber, WhatsApp, etc.)</li> </ul>
Actividad 1.5: Producción de mapas actualizados de la cubierta forestal de las ZFP para facilitar las operaciones eficientes en el terreno	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se produjeron mapas de la cubierta forestal 2013 para las ZFP de Kratie y Mondulkiri en inglés (200 ejemplares) y jemer (400 ejemplares) y se les dio amplia distribución</li> </ul>
Actividad 1.6: Publicación y distribución del Librito de cubierta forestal 2013	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se distribuyeron 500 copias del Librito de cubierta forestal 2013 en las Provincias de Kratie y Mondulkiri en inglés y jemer</li> </ul>

#### **Producto 2: Aumentó la concientización de las comunidades locales y hay más incentivos para que apoyen la iniciativa FLEG**

Actividades	Logros
Actividad 2.1: Concientización de la comunidad local sobre la importancia de las iniciativas FLEG	<ul style="list-style-type: none"> <li>608 miembros de la comunidad de 20 bosques comunales participaron en diálogos sobre la importancia de FLEG</li> </ul>
Actividad 2.2: Examen de los requisitos y procedimientos existentes para los bosques comunales	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se consultaron 243 miembros de la comunidad de 4 bosques comunales sobre actividades rentables sostenibles en las Provincias de Kratie y Mondulkiri</li> </ul>
Actividad 2.3: Establecimiento de 4 parcelas de demostración del sistema agrosilvícola	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se establecieron 28 hectáreas de sistemas agroforestales y 1.200 M<sup>2</sup> de viveros de pequeña escala en 4 sitios, con la participación de 101 miembros de la comunidad, incluidas 56 mujeres</li> </ul>
Actividad 2.4: Capacitación de 90 líderes comunitarios en técnicas de agro-silvicultura y desarrollo de viveros de pequeña escala	<ul style="list-style-type: none"> <li>Noventa líderes y miembros de la comunidad de 4 distritos de las Provincias de Kratie y Mondulkiri recibieron capacitación</li> </ul>

Actividad 2.5: Establecimiento de 4 pequeñas empresas comunitarias para fines de demostración del desarrollo de empresas forestales	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se establecieron 4 pequeñas empresas comunitarias forestales en 4 bosques comunales de las Provincias de Kratie y Mondulkiri; se proporcionó capacitación a 60 participantes de 4 bosques comunales sobre técnicas de transformación del bambú</li> </ul>
Actividad 2.6: Capacitación de 80 líderes comunitarios en aplicación de la legislación forestal	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se proporcionó capacitación a 82 líderes y miembros de las comunidades de 4 bosques comunales, en la ejecución de actividades FLEG seleccionadas</li> </ul>
Actividad 2.7: Organización de dos talleres provinciales sobre el papel crítico de la comunidad local en la aplicación de la legislación forestal y en el mantenimiento de las ZFP	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se realizaron 2 talleres provinciales sobre el "Papel crítico de la comunidad local en la aplicación de la legislación forestal y el mantenimiento de las ZFP" organizados en las Provincias de Kratie y Mondulkiri con el apoyo de RECOFTC y con la asistencia de 181 participantes</li> </ul>
Actividad 2.8: Construcción de dos pequeñas oficinas para la silvicultura comunitaria, una en la Provincia de Kratie y la otra en la Provincia de Mondulkiri	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se construyeron 2 oficinas pequeñas para facilitar las reuniones frecuentes de los líderes y miembros de los bosques comunales</li> </ul>

### Producto 3: Fomento de la colaboración entre la Administración Forestal y los interesados

Actividades	Logros
Actividad 3.1: Lanzamiento de una campaña nacional intensiva sobre FLEG y OFS	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se formuló y ejecutó un plan estratégico para la campaña nacional sobre FLEG y OFS</li> <li>Se imprimieron 9.000 ejemplares de 6 tipos de afiches de silvicultura y se distribuyeron ampliamente por el país, junto con 2.000 ejemplares de los calendarios 2015 y 2016; Se imprimieron y distribuyeron 1.500 copias de un libro de historietas titulado "El bosque es la vida"</li> <li>Se prepararon 1.273 camisetas y 1.273 sombreros con el logotipo de la OIMT para distribución el Día nacional del árbol, 9 de julio de 2016, en la Provincia de Preah Vihear</li> </ul>
Actividad 3.2: Formulación de un programa bien concebido de servicios de extensión forestal para cada provincia	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se publicaron 100 copias del programa de servicios de extensión forestal en inglés y jemer y se distribuyeron a los acantonamientos de la AF en las dos provincias beneficiarias del proyecto</li> </ul>
Actividad 3.3: Capacitación de un número suficiente de funcionarios de extensión, en el programa de extensión	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se proporcionó capacitación sobre servicios de extensión forestal a 58 empleados de acantonamientos de la AF en Kratie y Mondulkiri</li> </ul>
Actividad 3.4: Establecimiento y funcionamiento de un foro de interesados múltiples	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se organizaron 4 foros de interesados múltiples en las Provincias de Kratie y Mondulkiri, que contaron con 185 participantes</li> </ul>
Actividad 3.5: Organización de un taller nacional sobre servicios de extensión forestal y OFS	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se organizó un taller nacional sobre FLEG: "Enseñanzas aprendidas del manejo de los bosques comunales en Camboya" celebrado en Phnom Penh en 2016 con 87 participantes</li> </ul>

#### IV. Resultados e impacto

Los beneficiarios del proyecto fueron las comunidades locales de las ZFP y zonas aledañas, de las Provincias de Kratie y Mondulkiri, la Administración Forestal (AF) a diversos niveles (central, acantonamiento, división y clasificación), empresas locales del sector privado y los gobiernos de las Provincias de Kratie y Mondulkiri. Los principales resultados e impactos del proyecto se pueden resumir de la manera siguiente:

- El aumento de la capacidad operativa de la AF para ejecutar programas FLEG a diversos niveles se puede atribuir a la disponibilidad de equipo e instalaciones operativos, equipos de computadoras y software, un número suficiente de empleados capacitados, formulación perfeccionada de estrategias con miras a FLEG y OFS, y mayor coordinación y comunicación con las autoridades pertinentes;



- Actualmente la comunidad local comprende mejor las iniciativas FLEG y su potencial para el aumento de sus medios de sustento por medio de la ordenación forestal sostenible. Sus capacidades aumentadas de formular sistemas agro-silvícolas, ejecutar actividades FLEG seleccionadas, elaborar productos de bambú y manejar pequeñas empresas, llevaron a un aumento de sus medios de sustento;
- El proyecto benefició al sector privado local al proporcionar mano de obra capacitada para las empresas forestales en desarrollo. Además, empresas locales del sector privado tuvieron amplias oportunidades para mejorar la calidad de sus productos forestales y venderlos a precios más altos; y
- La mayor seguridad de las ZFP gracias a la mayor capacidad de la AF para aplicar la legislación y los reglamentos forestales también benefició a los gobiernos locales y contribuyó al aumento de las oportunidades de empleo.

La participación de los beneficiarios en la ejecución del proyecto se debió a la dinámica comunicación y a las consultas emprendidas por la AF, organismo ejecutor del proyecto, desde el inicio del mismo. Varias actividades del proyecto han sido incluidas en el Facebook del proyecto, denominado “FLEG en Camboya: Alianza FA-OIMT en las Provincias de Kratie y Mondulkiri” y la página web del proyecto en: [www.twgfr.org/ittopd673](http://www.twgfr.org/ittopd673) vinculada a TWG-FR para fines de intercambio de información. En el contexto de una ejecución más eficaz del Programa FLEG, que es uno de los programas prioritarios del Programa Nacional Forestal 2010-2029, las operaciones FLEG son mucho más eficaces hoy en comparación con la situación previa a la ejecución del proyecto, gracias al uso de las herramientas y los medios generados por éste.

#### **V. Enseñanzas aprendidas y sostenibilidad**

Las principales experiencias adquiridas con el diseño y ejecución del proyecto fueron las siguientes:

- En la identificación y el diseño del proyecto, la relación clara causa-efecto del problema clave facilitó la construcción de un proyecto bien concebido y ello facilitó a su vez la planificación operativa y la ejecución del proyecto, cuyas actividades planeadas sólo requirieron algunos ajustes menores;
- En la ejecución del proyecto, una Unidad de gestión de proyecto (UGP) pequeña logró desempeñar de forma adecuada y eficiente las funciones de gestión operativa del proyecto. El trabajo en equipo contribuyó a la comunicación eficaz con los actores interesados y socios;
- El control y evaluación del avance en la ejecución del proyecto se realizaron por medio de reuniones frecuentes de la Unidad de Gestión del Proyecto y cuatro reuniones del Comité directivo del proyecto que contribuyeron en mucho a la ejecución satisfactoria del proyecto.
- Durante la etapa de formulación, el proyecto definió su estrategia y la fue adaptando a las circunstancias durante el transcurso del mismo; dicha estrategia se basó en un enfoque participativo y cooperativo que contribuyó al logro eficaz de los objetivos del proyecto; y
- Los esfuerzos FLEG requieren constante respaldo político y financiero de los distintos estratos gubernamentales, así como el aliciente de medios de sustento para la comunidad local y mayor cooperación entre la AF y los actores interesados.

Con el objeto de mantener la continuidad de los impactos y beneficios del proyecto después de realizado éste, la Administración Forestal tomó medidas para concertar arreglos institucionales para la realización de actividades de importancia crítica por medio de su departamento pertinente, el Departamento de Legislación y aplicación de la ley. Las actividades de patrullaje forestal y manejo del Sistema de información sobre delitos forestales se mantendrán en estrecha cooperación con los dos acantonamientos de la AF en las Provincias de Kratie y Mondulkiri. A raíz de los resultados positivos del proyecto, la AF está buscando asistencia externa para proseguir con las actividades críticas iniciadas por el proyecto. Se espera que las actividades de seguimiento comiencen en breve para así mantener el ímpetu existente y reducir las prácticas forestales ilegales.

#### **VI. Observaciones finales**

Este proyecto abordó directamente la necesidad crítica de fortalecimiento de la aplicación de la legislación forestal en las Zonas Forestales Permanentes (ZFP) de las Provincias de Mondulkiri y Kratie. Se realizaron muchas actividades en colaboración con actores interesados clave, incluidos los gobiernos locales, las ONG y los líderes comunitarios, guiados por la labor abnegada y el profesionalismo del líder del OE del proyecto. El proyecto desempeñó actividades de extensión loables mediante la creación del Facebook del proyecto.

La Secretaría de la OIMT ha recibido el informe final del proyecto, así como varios informes técnicos y el informe de auditoría financiera; por lo tanto el Comité podrá considerar que el proyecto está finalizado.

**(8) PD 724/13 Rev.1 (F) Lineamientos para el manejo de plantaciones de tara (*Caesalpinea spinosa*) con miras a la rehabilitación de tierras eriazas en el trópico sub-húmedo de la región de la costa del Perú**

Presupuesto y fuentes de financiación:

Presupuesto total:		US\$	364.942
Presupuesto de la OIMT:		US\$	149.632
Gobierno de Japón:	US\$	149.632	
APAIC:		US\$	215.310
Organismo ejecutor:	APAIC – ASOCIACIÓN PRO DESARROLLO AGROINDUSTRIAL DE CAMANÁ		
Fecha de aprobación:	Segundo ciclo de proyectos de 2013		
Fecha de inicio y duración:	Febrero de 2015 / 24 meses		

**I. Introducción**

Este proyecto se aprobó en el segundo ciclo de proyectos de 2013 mediante el mecanismo electrónico de aprobación y su financiación total se adjudicó durante el quincuagésimo período de sesiones del Consejo, en noviembre de 2014. El acuerdo final que reglamentaba la ejecución del proyecto se firmó en febrero de 2015 y la primera remesa de fondos se transfirió en febrero de 2015. La segunda remesa de fondos se transfirió a APAIC en julio de 2015, y la tercera y cuarta remesas fueron transferidas en diciembre de 2015 y marzo de 2016 respectivamente. Todos los fondos se transfirieron después de verificar el cumplimiento de las condiciones pertinentes por parte del Organismo ejecutor. La primera reunión del Comité técnico del proyecto se celebró en Lima en octubre de 2015. La Secretaría recibió el borrador del informe final del proyecto así como varios documentos técnicos y el borrador del informe final de la auditoría a mediados de 2016, junto con varios documentos técnicos y otros productos del proyecto. En agosto de 2016 se llevó a cabo una misión de control y reunión en Arequipa, Camaná y otros sitios del proyecto, durante las cuales los beneficiarios examinaron los borradores de informes y productos mencionados, con miras a su finalización. En esta última reunión también se debatió el impacto del proyecto así como su sostenibilidad después de finalizado.

**II. Objetivo del proyecto**

Este pequeño proyecto se derivó del proyecto PD 583/10 Rev. 1 (F), que fue desarrollado para evaluar la viabilidad de la restauración de ecosistemas áridos o sub-húmedos en la costa sur del Perú y que demostró ser altamente beneficioso desde el punto de vista ambiental y socioeconómico, después de reforestar 75 hectáreas con *Caesalpinea spinosa* en tierras eriazas a las que previamente no se daba ninguna importancia económica y ambiental. Como resultado de esta fase del proyecto, se logró desarrollar un nuevo ecosistema de flora y fauna de considerable interés y se mejoraron las perspectivas para el uso futuro de casi un millón de hectáreas de este ecosistema a lo largo de la costa peruana, como una actividad que puede contribuir no sólo al desarrollo socioeconómico de la región sino también al incremento de los niveles de almacenamiento de carbono de 0 a un promedio de 8-10 Tm/ha/año, lo cual se enmarca perfectamente dentro de los conceptos y estrategias de mitigación del cambio climático y la rehabilitación de tierras forestales degradadas.

El proyecto se llevó a cabo en la Provincia de Camaná, Departamento de Arequipa, en el sur del Perú. Por su condición ecológica, ambiental y socioeconómica, esta región es altamente representativa y de suma importancia para las áreas semiáridas o sub-húmedas tropicales del Perú, donde hace falta desarrollar alternativas sociales, económicas y ambientales que se ajusten a la escasez del agua, tanto para riego como para consumo humano, y generen ingresos económicos que contribuyan a mejorar las condiciones de vida de la población rural. El objetivo específico del proyecto fue elaborar lineamientos para el MFS y sistemas agroforestales con miras a la rehabilitación de tierras degradadas en la costa peruana y

diseñar un paquete tecnológico que se pueda utilizar para la reforestación con *Caesalpineia spinosa* y sistemas agroforestales.

### **III. Logros y productos del proyecto**

Las actividades de campo del proyecto concluyeron en julio de 2016 y en septiembre de 2016 se informó que el proyecto había concluido. De conformidad con el documento del proyecto, se realizaron todas las actividades planeadas durante el transcurso del proyecto, y sus logros se pueden resumir por los principales productos y resultados previstos por el proyecto, a saber:

#### **Producto 1: Establecimiento de un módulo de 30 ha de alta productividad en sistemas agroforestales asociados con las plantaciones de tara (*Caesalpineia spinosa*)**

- Se establecieron 32 ha de parcelas de plantación experimental: 5 ha en La Joya, 5 en El Pedregal, 10 en Pucchun y 17 en Las Lomas de Atiquipa, utilizando 6 procedencias diferentes de *Caesalpineia spinosa* (es decir Ayacucho, Cajamarca, Ancash, Junín, La Joya y Camaná);
- Se realizaron inventarios detallados de estas parcelas con el fin de analizar las condiciones generales de las plantaciones o bosques naturales, los ecosistemas naturales, la biomasa, y las condiciones de riego y manejo;
- Se llevó a cabo una evaluación rural rápida y, sobre la base de sus resultados, se desarrolló una línea de base biofísica y socioeconómica;
- Se establecieron dos viveros forestales con una capacidad de 25.000 plántulas /año;
- Se construyeron dos pozos de agua;
- Se llevaron a cabo estudios de los suelos;
- Se establecieron 10 ha de plantaciones experimentales en Pucchun en base a un sistema de riego con agua de subsuelo;
- Se proporcionó asistencia técnica a los pequeños agricultores y otros beneficiarios interesados;
- Se distribuyeron 15.000 plántulas a los pequeños agricultores con el fin de fomentar el establecimiento de plantaciones de tara; y
- Se organizó un taller regional en Arequipa y Camaná en agosto de 2016 para dar a conocer los resultados del proyecto y promover la restauración de las tierras áridas con *Caesalpineia spinosa*.

#### **Producto 2: Desarrollo de un paquete tecnológico extrapolable a otras regiones de la costa peruana**

- Se sistematizó la información técnica y socioeconómica sobre plantaciones de tara, y dicha información fue objeto de un informe técnico.

#### **Producto 3: Elaboración de los lineamientos para el manejo sostenible de plantaciones de tara**

- Se formularon los lineamientos para el manejo sostenible de plantaciones de tara, utilizando como base diversas directrices de la OIMT y FAO;
- Se creó un Comité regional para la restauración de las áreas degradadas de la costa sur del Perú, con el objeto de proporcionar sostenibilidad a las actividades del proyecto; dicho Comité se reúne con regularidad;
- En diciembre de 2015 se organizó un taller en Arequipa para debatir, perfeccionar y validar dichos lineamientos;
- Los lineamientos finales se sistematizaron y fueron objeto de un informe técnico; y
- Se elaboró un documento de proyecto para formular una estrategia regional de recuperación y restauración de las tierras degradadas de la costa sur del Perú.

### **IV. Resultados e impacto**

De los numerosos resultados del proyecto se destacan los siguientes:

- i) Consolidación de las experiencias técnicas del manejo y producción competitiva de la tara en la costa sur del Perú;
- ii) Desarrollo de un paquete tecnológico para el manejo de la tara y sistemas agroforestales asociados; y

- iii) Lineamientos para el MFS en plantaciones de tara y la rehabilitación de tierras degradadas y eriazas aplicables a toda la región de la costa peruana.

Asimismo, el proyecto produjo varios documentos, incluidos informes técnicos, estudios, materiales de capacitación y otros; de ellos, los dos principales son los siguientes:

1. Un paquete tecnológico que contiene la información reunida en el terreno, para las plantaciones de tara, los ecosistemas naturales, estudios de investigación (suelos, recursos hídricos, biodiversidad, riego); y
2. Lineamientos para el manejo sostenible de las plantaciones de tara y la rehabilitación de las tierras forestales degradadas y eriazas.

La mayoría de los documentos mencionados ya se han publicado o se publicarán en la página web de la OIMT para darles mayor difusión a todos los países miembros y otros interesados.

## **V. Enseñanzas aprendidas y sostenibilidad**

Las principales experiencias adquiridas gracias a la realización de este proyecto se pueden resumir como sigue:

1. La introducción o promoción de las prácticas forestales y agroforestales entre los campesinos tradicionales dedicados a los usuales monocultivos agrícolas es un reto sumamente difícil. No obstante, cuando dichas actividades no compiten directamente ni están en conflicto con las tradicionales, la población coopera mucho más fácilmente y está dispuesta a participar.
2. La mejor manera de introducir actividades forestales entre los campesinos es la restauración de las tierras degradadas o eriazas, especialmente si dichas actividades forestales pueden proporcionar recursos económicos adicionales a los pequeños o medianos operadores agrarios.
3. Los suelos no constituyen un factor limitante para las actividades de forestación, repoblación forestal o agrosilvicultura, siempre que se utilicen las especies arbóreas apropiadas. Existen arbustos y árboles idóneos para todos los tipos de clima y suelo.
4. Para que un programa de restauración o rehabilitación de tierras tenga éxito, es preciso generar una masa crítica de usuarios y operadores. Sin embargo, la voluntad política es la clave principal de la sostenibilidad a largo plazo.

## **VI. Observaciones finales**

En general, el proyecto efectuó una contribución significativa al proceso de rehabilitación de las tierras degradadas de la región de la costa peruana, y proporcionó ingresos adicionales a los campesinos pobres.

La Secretaría de la OIMT ha recibido el informe final del proyecto, varios informes técnicos y el informe final de la auditoría financiera; por lo tanto este proyecto se puede declarar finalizado. Copias del Informe final y de otros documentos técnicos pueden solicitarse por escrito a la Secretaría, y también se pueden descargar en formato digital del sitio web de la OIMT por medio del motor de búsqueda de proyectos en línea en: <http://www.itto.int>

### **• ANTEPROYECTOS FINALIZADOS**

Ninguno.

\* \* \*